

**Nəqliyyat - ekspedisiya xidmətinə dair
Müqavilə № 2024/M-15**

Bakı şəhəri

29/05/2024-cü il

Bu Müqaviləni **direktor Zeynalov Aqil İsmayıl oğlu** şəxsində **"Yük taksisi.Az" MMC** (bundan sonra **"Ekspeditor"**) və **Həmzəyev Azər Həmzə oğlu** şəxsində **"TELCON" MMC** (bundan sonra **"Sifarişçi"**) (bundan sonra - Ekspeditor və Sifarişçi birlikdə **"Tərəflər"** adlandırılacaq) qarşılıqlı razılaşma əsasında aşağıdakı şərtlərlə (bundan sonra - Müqavilə) bağladılar.

1. Müqavilənin predmeti

1.1. Ekspeditor yalnız Müqaviləyə əlavə edilmiş sifariş forması, kommersiya təklifi və ya qiymət razılaşma protokolu əsasında Sifarişçi üçün və onun hesabına ölkədaxili və beynəlxalq nəqliyyat - ekspedisiya xidmətləri (bu zaman həyata keçirilən nəqliyyat marşrutunun keçdiyi ölkələrin qanunvericiliyi, beynəlxalq konvensiyalar, məcəllələr və digər qaydalar əsas götürülür) göstərir. Sifarişçinin ayrıca sifarişinə əsasən Ekspeditor bu Müqavilə üzrə həmçinin terminal əməliyyatları, gömrük və digər rəsmiləşdirmələrin həyata keçirilməsi ilə bağlı xidmətləri göstərə bilər.

1.2. Sifarişdə yükün xarakteri, etiketlənməsi, çəkisi, həcmi, bağlamaların sayı, habelə yükləndirən və yüklənən haqqında məlumatlar, tarix və tonaj üzrə planlaşdırılan daşınma müddəti və xidmətlərin göstərilməsi üçün zəruri olan digər məlumatlar etibarlı və dolğun şəkildə göstərilir.

1.3. Sifarişçi xidmətlərin başlanmasına 7 (yeddi) iş günü qalmış Sifarişçi Ekspeditorun az166@az domeni ilə elektron poçt ünvanlarına təqdim edir. Tərəflər Sifarişin təqdim edilməsinin digər müddətlərini əlavə olaraq razılaşdırırlar.

1.4. Ekspeditor Sifarişçinin Sifarişini aldıqdan sonra 1 iş günü ərzində təsdiq edir/rədd edir və Sifarişçinin avsel@telcon.az elektron ünvanına bildiriş göndərir.

1.5. Bu Müqavilədə göstərilən e-poçt ünvanları müqavilə üzrə münasibətlər üçün rəsmidir; göstərilən ünvanlara yazışmalar kağız üzərində yazılı təsdiq tələb etmir.

1.6. Göstərilən elektron poçt ünvanlarından istifadə edərək tərəflər arasında tərtib edilmiş Sifariş, sifarişin tərəflərin nümayəndələri tərəfindən imzalanmasını və onun icrası üçün tərəflərinin imzası və möhürü ilə kağız üzərində formalaşdırılmasını tələb etmir.

2. Hüquq və vəzifələr

2.1. Ekspeditorun hüquq və vəzifələri

2.1.1. Sifarişçinin sifərişi əsasında Nəqliyyat-ekspedisiya xidmətlərinə daxil olan bütün növ əməliyyatların vaxtında yerinə yetirilməsi və səmərəliliyin artırılması üçün əlverişli marşrutun seçilməsi, yükləmə/boşaltma əməliyyatlarına və digər əməliyyatlara çəkilən xərclərin optimallaşdırılması ilə bağlı Sifarişçiyə məsləhətlərin verilməsi;

2.1.2. Malların çatdırılması və ya göndərilməsi zamanı 2 (iki) iş günü ərzində Sifarişçiyə konosamenti (RWB, BL) təqdim edir;

2.1.3. Sifarişçinin yazılı sorğusuna əsasən xidmətlərin dəyərini hesablamaq;

2.1.4. Sifarişçi tərəfindən nəqliyyat-ekspedisiya xidmətlərinə görə ödəniş edilmədikdə, ödəniş tam ödənilənə qədər yükü saxlamaq və bununla bağlı yaranmış itkilərə görə Sifarişçidən kompensasiya tələb etmək. Bu bənddə nəzərdə tutulmuş hallarda Ekspeditor tərəfindən yükün saxlanması nəticəsində yükə dəyə biləcək zərərə görə məsuliyyəti Sifarişçi daşıyır.

2.1.5. Sifarişçinin və/və ya onun adı ilə etdiyi üçüncü şəxslərin təqsiri ilə sərhəd-buraxılış məntəqələrində və gömrük nəzarəti məntəqələrində yoxlama məqsədilə yüklərin dayanması ilə əlaqədar yaranmış cərimələrin və əlavə terminal xidmətlərinin ödənilməsinə Sifarişçidən tələb etmək.

2.1.6. Sifarişçinin tələbi və onun hesabına yükün Ekspeditor tərəfindən daşınması zamanı onun dəyərinin tam və ya qismən sığortalımasını təklif etmək;

2.1.7. Göstərilən xidmətlərin qarşılıqlı razılaşması və hesablaşması məqsədi ilə Sifarişçinin Sifarişçi üçün "Göstərilən xidmətlərə dair Akt" hazırlayıb göndərir. "Göstərilən xidmətlərə dair Akt" Sifarişçi tərəfindən qəbul edildiyi gündən 5 (beş) iş günü ərzində imzalanıb geri göndərilmədikdə və ya əsaslandırılmış etiraz təqdim edilmədikdə, Akt

Ekspeditor / Forwarder

Sifarişçi / Client

Sifarişçi tərəfindən imzalanmış hesab olunur və Ekspeditorun uçotunda əks olunmaq üçün "imzalanmış" kimi qəbul edilir.

2.1.8. Bütün istiqamətlər üzrə, Ekspeditorun iradəsindən asılı olmayan (hava şəraiti, qatarın xarab olması (qatarın növündən asılı olmayaraq), terminalda texniki problemlər və/və ya onun yüklənməsi, platforma çatışmazlığı, cari təmir işləri) səbəblərlə bağlı yaranmış gecikmələrə görə məsuliyyətdən azad olmaq;

2.2. Sifarişçinin hüquq və vəzifələri.

2.2.1. Sifarişçi Azərbaycana idxal və/və ya Azərbaycandan ixrac zamanı zəruri bütün sənədləri öz qüvvəsi ilə hazırlamaqla və ya bu əməliyyatın həyata keçirilməsi ilə bağlı Ekspeditora əlavə sifariş verməklə xidmətlərin başlanmasına 7 (yeddi) iş günü qalmış, Ekspeditora yükü və aşağıdakı sənəd və məlumatları təqdim etməlidir:

- a) bu Müqavilə ilə müəyyən edilmiş qaydada nəqliyyat-ekspedisiya xidmətləri üçün yükün qəbul (təhvil) yerini, son təyinat məntəqəsini, növünü, çəkisini, həcmi, xüsusiyyətlərini və s. məlumatları özündə əks etdirən yazılı Sifariş;
- b) Yükün mənşə ölkəsini göstərən sənədləri, o cümlədən yükün idxal (ixrac) gömrük sənədlərini, yol qaimələri və onlara bərabər tutulan sənədlərin scan nüsxəsini, tələb olunduğu spesifikasiya, sertifikatlar və yükün göndərilməsi ilə əlaqəli digər sənədlər.
- c) Yükün idxalının (ixracının) gömrük rəsmiləşdirilməsi üçün gömrük və ya digər dövlət orqanları tərəfindən tələb olunan digər zəruri sənədləri.

Məlumatlar:

- Yükləmə tarixi;
- Təyinat stansiyası (stansiya kodu);
- Yük alanın adı;
- Konteyner nömrəsi;
- Göndərmə stansiyası (stansiya kodu);
- Yük göndərəninin adı;
- Yükün adı (YHN kodu göstərməklə) və brutto və netto (tara ayrıca göstərməklə) çəkisi;
- Tələb olunan konteynerin tipi, mənsubiyyəti və sayı;
- Qiymətli mal olduqda – onların dəyəri;
- Xüsusi təhlükəli və potensial təhlükəli yüklər olduqda, təhlükəli yüklərin təsnifat kodu və belə hallarda təqdim edilməli əlavə sənədlər.

2.2.2. Nəqliyyat-ekspedisiya xidmətinə dair aidiyyəti təlimatlarla, eləcə də yükləmə/boşaltma əməliyyatlarının aparılması zamanı "Təhlükəli yüklərin dəmir yolu ilə daşınması qaydaları", "Yüklərin yüklənmə və bərkidilmə qaydaları" və digər normativ sənədlərlə tanış olmalı və onlara ciddi riayət etməli;

2.2.3. Yük daşımağa hazır olmağına ən azı 48 saat əvvəl Ekspeditora bu barədə telefon, faks və ya elektron poçtu vasitəsilə məlumat verməli və müvafiq təsdiq almalı;

2.2.4. Yükün nəqliyyat vasitələrinə yüklənməsini və nəqliyyat vasitələrindən boşaltmasını, həmçinin gömrük rəsmiləşdirilməsini öz vəsaiti hesabına müstəqil yerinə yetirməlidir. Sifarişçinin sifarişi əsasında, bu xidmətlər Ekspeditor tərəfindən həyata keçirildikdə həmin xidmətin dəyərini əlavə olaraq ödəməli;

2.2.5. Daşıma zamanı yaranacaq cərimələr, demerədj və digər məcburi ödənişləri (yanlış kod yazmaq, boş dayanma, sənədlərin natamam olması, gömrük yoxlamaları, sərhəd-keçid məntəqələrində konteynerin saxlanması, terminalların yüklənməsi və Ekspeditorun asılı olmayan digər hallarda) təsdiqedicisi sənədlər əsasında 5 (beş) iş günü ərzində (ödəmə gecikdirildiyi təqdirdə hər gün üçün məbləğin 0,1% həcmində dəbbə pulu hesablanır) Ekspeditorun bank hesabına ödəməli;

2.2.6. Tam ödəniş edilənə qədər yükün və/və ya yüklü konteynerin saxlanmasına görə yaranacaq cərimələri ödəməli;

2.2.7. terminal ərazilərindən Ekspeditorla razılaşdırdıqdan sonra, konteyneri özünə və/və ya üçüncü şəxsə məxsus "ADR" standartlarına görə yaranı və fərtinq bərkidicilərlə təchiz olunan nəqliyyat vasitəsi ilə təhvil alan zaman stürticünün "ADR" nəzirlığı haqqında şəhadətnaməsini, daşınacaq yükün və konteynerin (təhvil) boş şüvətlərini və aidiyyəti digər sənədləri terminala təqdim etməli (əks halda konteyner təhvil verilmir);

Ekspeditor / Forwarder

Sifarişçi / Client

2.2.8. Yükün yer sayında, tarasının vəziyyətində və ya ağırlığında hər hansı çatışmazlıq aşkar edildikdə, hər iki tərəfin imzaladığı yükün təhvil sənədlərində bu barədə müvafiq qeydlər aparmalı və 48 saat ərzində Ekspeditoru yazılı şəkildə məlumatlandırmalı;

2.2.9. Yükün göndərildiyi yerdən çıxdıqdan sonra 1 (bir) iş günü müddətində və yükün təyinat stansiyasına çatdıqdan sonra 5 (beş) iş günü müddətində Ekspeditora dəmir yolu qaimələrinin (RWB, BL) elektron (skan edilmiş) versiyasını təqdim etməlidir.

2.2.10. Nəqliyyat-ekspedisiya xidmətləri bitdikdən sonra konteyneri texniki cəhətdən sağlam (deformasiya, kəsilmə, əzilmə, çuxurlar olmamalı) və kommersiya baxımından (əvvəllər daşınan yüklərdən, tullantılardan, yükləmə və bərkidilmə materiallarında təmizlənmiş) məqbul vəziyyətdə Müqavilədə müəyyən edilmiş müddət ərzində Ekspeditora və ya onun nümayəndəsinə təslim etməli;

2.2.11. Müqavilənin imzalanmış və möhürlənmiş orjinal bir nüsxəsini özünün imzası və möhürlü formada 1 (bir) iş günü müddətində dərhal Ekspeditora təqdim etməli;

2.2.12. Göstərilən xidmətlərin qarşılıqlı razılaşdırılması və haqqının ödənilməsi məqsədilə Ekspeditor tərəfindən hazırlanmış və təqdim edilmiş aktları 5 (beş) iş günü ərzində imzalayıb geri qaytarmalı və ya əsaslandırılmış etirazı bildirməlidir.

3. Hesablaşma qaydaları.

3.1. Sifarişçi Ekspeditor tərəfindən təqdim edilmiş hesab-faktura əsasında, nəqliyyat-ekspedisiya xidməti başlanmazdan ən azı 3 (üç) iş günü əvvəl göstəriləcək xidmətlər üzrə ümumi ödənişin 50 (əlli) %-ni ilkin ödəniş olaraq, digər 50 (əlli) %-ni yük Əlat limanına çatarkən (bütün bank xərcləri və komissiyaları Sifarişçinin hesabına olmaq şərtilə) Ekspeditorun bank hesabına köçürmə yolu ilə ödəyir və elektron poçt vasitəsilə ödəniş tapşırığının surətini və ya SWIFT-dən çıxarışını Ekspeditora göndərir.”

3.2. Göstərilən xidmətlərinin, Azərbaycan Respublikasının hüddullarından kənar göstərilən terminal xidmətlərinin dəyəri ABŞ dolları (USD) ilə müəyyən olunduğu üçün Azərbaycan Respublikasının rezidenti olan Sifarişçi ödənişləri Azərbaycan Respublikası Mərkəzi Bankının ödəmə gününə müəyyən etdiyi məzənnəyə uyğun olaraq Azərbaycan manatı (AZN) ilə həyata keçirir;

3.3. Azərbaycan Respublikasının hüddullarında göstərilən terminal və digər sifarişli xidmətlərin dəyəri Azərbaycan manatı (AZN) ilə müəyyən olunduğu üçün Azərbaycan Respublikasının qeyri-rezidenti olan Sifarişçi ödənişləri Azərbaycan Respublikası Mərkəzi Bankının ödəmə gününə müəyyən etdiyi məzənnəyə uyğun olaraq ABŞ dolları (USD) ilə həyata keçirir;

3.4. Göstərilən xidmətlərin hesablaşması məqsədi ilə, hər bir rüb bitdikdən sonra, tərəflər 5 (beş) iş günü müddətində “Üzləşmə Aktı”-nı (bundan sonra – Üzləşmə Aktı) imzalayırlar. Ekspeditor tərəfindən hazırlanmış və göndərilmiş Üzləşmə Aktı Sifarişçi tərəfindən qəbul edildiyi gündən 5 (beş) iş günü ərzində imzalanıb geri göndərilmədikdə və ya əsaslandırılmış etiraz təqdim edilmədikdə, Akt Sifarişçi tərəfindən imzalanmış hesab olunur və Ekspeditorun uçotunda əks olunmaq üçün “imzalanmış” kimi qəbul edilir.

3.5. Ekspeditor birtərəfli qaydada Müştəridən alınan avans ödənişinin məbləğini bu Müqaviləyə əsasən Müştərinin Ekspeditor qarşısında mövcud borcuna hesablamaq hüququna malikdir. Eyni zamanda, bundan sonra Müştərinin vəsaiti bu müqavilə üzrə Müştəriyə xidmətlərin göstərilməsi üçün kifayət etmədikdə, Ekspeditor çatışmayan avans ödənişinin məbləği üçün hesab-faktura verir və Müştəri həmin hesab-fakturanı Müqavilənin 3.1-ci bəndində göstərilən müddətdə ödəməyə borcludur.

4. Tərəflərin məsuliyyəti.

4.1. Tərəflər Müqavilə üzrə öhdəliklərin düzgün olmayan və/və ya natamam icrasına görə, Azərbaycan Respublikasının qüvvədə olan qanunvericiliyi, eləcə də onun tərəf çıxdığı aidiyyəti beynəlxalq normativ sənədlər ilə müəyyən olunmuş qaydada məsuliyyət daşıyırlar;

4.2. Müqavilə üzrə öz öhdəliklərini poçmuş tərəf qısa əqlabatan müddətdə öhdəliklərin yerinə yetirilməsini bərpa etmək üçün tədbirlər görməlidir.

Ekspeditor / Forwarder

Sifarişçi / Client



4.3. Tərəflər aşağıdakı hallara görə də məsuliyyət daşıyır:

4.3.1. Müqavilə şərtlərinin yerinə yetirilməməsinə görə;

4.3.2. Özünün və/və ya cəlb etdiyi 3-cü şəxs(lər)in hərəkət və ya hərəkətsizliyi ucbatından dəymiş ziyana görə;

4.3.3. Yanlış, natamam məlumatlar verdikdə və aidliyyəti sənədlərin doldurulmasında qeyri-dəqiqliyə görə.

4.4. Sifarişçi aşağıdakı hallara görə əlavə məsuliyyət daşıyır:

4.4.1. Nəqliyyat vasitələrinin boş dayanmasına gətirib çıxaran hallara görə (nəqliyyat təşkilatları/daşıyıcılar tətbiq etdikləri cərimə sanksiyaları miqdarında);

4.4.2. Sifarişçi tərəfindən təşkil olunan "Qapı-Qapı" xidməti üzrə daşıma qaydalarına riayət etməməsinə və tərəfindən "Qapı-Qapı" xidmətin yerinə yetirilməsi üçün cəlb edilmiş 3-cü şəxslərin hərəkət və ya hərəkətsizliyinə görə;

4.4.3. Bütün istiqamətlər üzrə, təyinat stansiyasına çatdıqdan sonra 1(bir) iş günü ərzində təyinat stansiyasının möhürlü nəqliyyat sənədlərinin skan versiyası Ekspeditora təqdim edilmədiyinə görə (həyata keçirilmiş daşıma haqqına mütənəsib olaraq 20% məbləğində cərimə sanksiyası(ƏDV xaric));

4.4.4. Konteyner, Ekspeditor tərəfindən verilmiş yazılı təlimata əsasən qeyd edilmiş stansiyaya (terminal, depo) qaytarıldığı təqdirdə, qaytarılmanı təsdiq edən sənədlər (məsələn, Tərəflər arasında imzalanmış təhvil-təslim aktı) təqdim edildikdə, konteyner Ekspeditora qaytarılmış hesab olunur. Qaytarmanı təsdiq edən sənədlər təqdim edilmədikdə, konteyner Ekspeditora qaytarılmamasına görə;

4.4.5. Bütün istiqamətlər üzrə, dəniz xətləri ilə daşınan və Dəniz xətləri üzrə verilmiş "FREE TIME" 21 (iyirmi bir) gündən az olan konteynerlər üzrə hesablanan demeredjlərə, bayram və qeyri-iş günlərində terminallara çatan konteynerlərlə bağlı və/və ya terminalların yüklənməsi ilə bağlı yaranan saxlanma xərclərinə, dəbbələrə və demeredjlərə görə, eləcə də sərhəd-keçid və gömrük nəzarət buraxılış məntəqələrinə çatan konteynerlə bağlı qısa idxal bəyannaməsinin sistemə daxil edilməməsi ilə bağlı yaranan cərimələrə görə;

4.4.6. Daşınmanın həyata keçirildiyi ölkələrin gömrük, vergi, sanitariya və digər dövlət orqanları tərəfindən Sifarişçinin (onun nümayəndəsi, yükalan və ya onlar tərəfindən cəlb edilmiş 3-cü şəxs) üzərinə qoyulmuş tələblər yerinə yetirmədiyinə və yaranacaq xərclərə/itkilərə görə.

4.4.7. Sifarişçi yaranmış demeredjlar, saxlanma xərcləri, dəbbələrə və cərimələrə bağlı təqdim edilmiş hesab-fakturaya 3 (üç) iş günü ərzində etirazını və ondan irəli gələn suallarını Ekspeditora yazılı şəkildə bildirməlidir, əks halda hesab-faktura sifarişçi tərəfindən qəbul edilmiş hesab ediləcəkdir və etirazların qəbuluna yol verilməyəcəkdir;

4.4.8. Bu Müqavilə üzrə Sifarişçi (onun nümayəndəsi, yükalan və ya onlar tərəfindən cəlb edilmiş 3-cü şəxs), Ekspeditor (onun nümayəndəsi, partnyoru, agent) tərəfindən ona ayrılmış konteyneri geri qaytardığı təqdirdə, onun təmizlənməməsi və/və ya zədələnməsi faktları aşkar edildikdə, Ekspeditor xərclərini, nümayəndənin/agentin/partnyorun konteynerin vəziyyəti haqqında aktı, konteynerlərin fotosəkilləri, təmir işlərinin hesablanması üzrə smeta ilə təsdiqləyərək, konteynerlərin təmiri/təmizlənməsi/təmir müəssisələrinə daşınması və geri götürülməsi ilə əlaqəli çəkilmiş xərclərinə aid hesab-faktura Sifarişçiyə təqdim edilir. Sifarişçi 5 (beş) iş günü ərzində Ekspeditor tərəfindən çəkilmiş xərcləri qeyd-şərtsiz ödəməlidir;

4.4.9. Zədələnməmiş konteynerlərin bərpası və ya təmiri mümkün olmadıqda, Sifarişçi Ekspeditor tərəfindən təqdim edilmiş hesab-fakturaya əsasən konteynerin mövcud dəyərini 5 (beş) iş günü ərzində tam olaraq Ekspeditorun müvafiq hesablaşma hesabına ödənilməlidir.

5. Mübahisələrin həlli

5.1. Müqavilənin icrası zamanı yaranan biləcək mübahisələr ilk əvvəl danışıqlar yolu ilə həll edilir.

5.2. Mübahisəni 30 gün ərzində danışıqlar yolu ilə həll etmək mümkün olmadıqda, bu Müqavilədən/və ya onunla əlaqədar yaranan bütün fikir ayrılıqları Azərbaycan Respublikasının Bakı Kommersiya Məhkəməsində həll olunmalıdır. Tətbiq olunan hüquq – Azərbaycan Respublikasının qanunvericiliyi.

5.3. Bu Müqavilədə nəzərdə tutulmayan müdəallər Azərbaycan Respublikasının qanunvericiliyi ilə tənzimlənir.

6. Fors-Major

6.1. Müqavilənin imzalanmasından sonra baş vermiş hər hansı bir fors-major (blokada, müharibə, dövlət orqanların aktları, daşqın, yanğın, zəlzələ, digər təbii fəlakətlər və sair fors major hesab olunan hadisələr) səbəblərindən görə hər hansı bir tərəf bu Müqavilənin şərtlərini tamamilə və ya qismən yerinə yetirməməsinə görə məsuliyyət daşımır;

6.2. Fors-major halına istinad edən tərəf 5 (beş) gün ərzində digər tərəfi bu haqda yazılı xəbərdar etməlidir;

6.3. Fors-major halının sübutu olaraq fors-major halına istinad edən tərəf digər tərəfi öz ölkəsinin müvafiq dövlət orqanının rəsmi sənədləri (yeddi) gün müddətində təqdim etməlidir;

Ekspeditor / Forwarder

Sifarişçi / Client



6.4. Əgər fors-major halı 2 (iki) təqvim aydan çox çəkərsə, istənilən tərəf yazılı şəkildə xəbərdarlıq etməklə, Müqaviləyə vaxtından əvvəl xitam vermək hüququna malikdir.

7. Əlavələr və dəyişikliklər

Hazırkı müqaviləyə edilən hər hansı əlavə və ya dəyişikliklər onun ayrılmaz hissəsidir və Müqaviləyə əlavələrdə qarşılıqlı razılaşdırılacaqdır. Əlavələr hər iki Tərəfin imzaladığı andan qüvvəyə minir.

8. Məxfi məlumat

8.1. Hazırkı Müqavilənin məxfiliyi Tərəflər tərəfindən qorunur və müvafiq yurisdiksiya ilə müəyyən edilmiş şərtlər istisna olmaqla, üçüncü şəxslərə açıqlana bilməz;

8.2. Bu Müqavilənin müddətinin başa çatması və ya başqa şəkildə xitam verilməsi 8.1-ci bənddə nəzərdə tutulmuş məsuliyyətdən azad etmir.

9. Yekun müddəalar.

9.1. Bu müqavilə imzalandığı gündən qüvvəyə minir və 31.12.2024-cü il tarixədək qüvvədə qalır. Müqavilənin müddətinin bitməsinə 30 (otuz) gün qalmış Tərəflərdən biri və ya hər ikisi müqaviləyə xitam vermək niyyətləri barədə məlumat vermədikdə, müqavilə hər növbəti bir təqvim ili müddətinə avtomatik olaraq uzadılmış hesab olunur;

9.2. Bu Müqavilə aşağıdakı hallarda ləğv edilə bilər:

9.2.1. Tərəflərdən birinə 30 (otuz) təqvim günü əvvəlcədən xəbərdarlıq edildikdə;

9.2.2. Tərəflərin yazılı razılığı ilə.

9.3. Sifarişçi bu Müqaviləyə 9.2.1-ci və ya 9.2.2-ci yarımbəndlərə uyğun olaraq xitam verərsə, Müqavilənin ləğv edildiyi tarixə qədər olan müddət üçün Ekspeditorun xərclərini və xidmət haqlarını ödəməyə borcludur.

9.4. Hazırkı Müqavilə imzalandıqdan sonra Müqaviləyə aid məsələlər üzrə əvvəllər aparılmış bütün danışıqlar, sənədlər, yazışmalar və razılaşmalar qüvvəsini itirir;

9.5. Müqavilə 2 (iki) nüsxədə Azərbaycan və Rus dilində tərtib olunmuşdur. Hər iki nüsxə eyni hüquqi qüvvəyə malikdir və hər biri müvafiq tərəfdə saxlanılır.

9.6. Azərbaycan və Rus versiyaları arasında uyğunsuzluqlar olduqda, Azərbaycan versiyası üstünlük təşkil edəcəkdir.



Ekspeditor / Forwarder



Sifarişçi / Client

10. TƏRƏFLƏRİN HÜQUQİ ÜNVANLARI VƏ REKVİZİTLƏRİ:

«SİFARİŞÇİ» “TELCON” MMC	«EKSPEDİTOR» “YÜK TAKSİSLAZ” MMC
<p>Bakı şəhəri, Xətai rayonu, Əhmədli ŞTQ, Nəsrəddin Tusi, ev 19, mənzil 93 VÖEN: 2002751491 H/H: AZ52AIB400600C9446602585229 Bank: “Kapital Bank” ASC KOB Mərkəzi filialı VÖEN: 9900003611 Kod: 201412 M/h: AZ37NABZ01350100000000001944 SWIFT: AIBAZ2XXXX Mühasib: Safayev Parviz Tel: +994 55 703 88 55 Məsul şəxs: Əliyeva Aysel Tel: +994559008271 Faktiki ünvan: Əhməd Rəcəbli 69X</p>	<p>Hüquqi ünvan: AZ 1022, Bakı şəhəri, Landau küçəsi bina 6 VÖEN: 1303349591 H/H: AZ49AIB40060019440435741103 BANK: Kapital Bank ASC Yasamal filialı Kod: 200037 VÖEN: 9900003611 M/h: AZ37NABZ01350100000000001944 S.W.I.F.T: AIBAZ2XXXX Korporativ satış şöbə rəhbəri: Əlizadə Leyla Tel: 050 285 44 01 Korporativ əməliyyatlar üzrə mütəxəssis: Aslanova Pərvanə Tel: 050 231 16 80</p>



Ekspeditor / Forwarder



Sifarişçi / Client